

GAZETA TRANSILVANIEI.

REDACTIUNEA ȘI ADMINISTRAȚIUNEA:
BRAȘOVŪ, piața mare Nr. 22.

„GAZETA“ IEȘE ÎN FIECARE ȚI.

Pe unu an 12 fior., pe șese luni 6 fior., pe trei luni 3 fior.

România și străinătate:
Pe an 36 fr., pe șese luni 18 fr., pe trei luni 9 franci.

SĂ PRENUMERĂ:

la poște, la librării și pe la dd. corespondenți.

ANUNCIURILE:

O seriă garmondă 6 cr. și timbru de 30 cr. v. a. pentru fiecare publicare

Scrisori nefrancate nu se primesc. — Manuscripte nu se retrămit.

NR. 178.

Joi 27 Septemvre (9 Octomvre)

1884.

Nou Abonament

la

„Gazeta Transilvaniei.“

Cu 1 Octomvre st. v. 1884 se începe un nou abonament, la care invităm pe onorații amici și sprijinitori ai fôiei noastre.

Abonamentul: Pentru Austro-Ungaria cu posta: pe trei luni 3 fl., pe șese luni 6 fl., pe unu an 12 fl. Pentru România și streinătate: pe trei luni 9 franci, pe șese luni 18 franci, pe unu an 36 franci.

Rugăm pe d-nii abonați, ca să binevoiască a-și reînvi de cu vreme prenumerările, pentru ca trimiteră djarului să nu se întrerupă.

REDACTIUNEA „GAZETEI TRANSILVANIEI.“

BrașovŪ în 26 Septemvre (8 Oct.)

Amŷ arătatŷ în numărulŷ de Duminecă alŷ fôiei noastre, câtŷ de mare îngrijire și neliniște a produsŷ între noi comunicatulŷ fôiei părintelui Metropolitŷ din Sibiu, privitorŷ la amânarea convocării congresului bisericeii române greco-orientale din Transilvania și Ungaria.

Acestŷ comunicatŷ, care precum scimŷ s'a publicatŷ în „Tel. Românŷ“ dela 18 (30) Septemvre tocmai la capătulŷ numărului sub rubrica „Mai nou,“ este de cuprinsulŷ următorŷ:

„Unŷ emisŷ mai nou ministerialŷ face deocamdată imposibilă convocarea congresului nostru naționalŷ bisericescŷ pe termenulŷ normalŷ de 1 (13) Octomvre, nu eschide însă, ca congresulŷ să se întrunescă mai târziu și adecă în luna lui Noemvre. Motivulŷ e luatŷ din considerațiunŷ politice. Intr'aceea consistoriulŷ metropolitanŷ se va întruni în celŷ mai scurtŷ timpŷ.“

Aceste câteva rënduri constată prin urmare gravulŷ faptŷ, că mașina constituțională a bisericeii române greco-orientale a încetatŷ de a mai funcționă regulatŷ, căci consistoriulŷ metropolitanŷ nu s'a întrunitŷ când trebuia să se întrunescă, ér congresulŷ naționalŷ bisericescŷ nu s'a convocatŷ în termenulŷ prescriș de statutulŷ organicŷ.

Cea dintéiu întrebare ce i-se impune orŷ și cărui fiu credinciosŷ alŷ bisericeii și alŷ națiunei este: De ce nu s'a întrunitŷ consistoriulŷ? de ce nu se convôcă congresulŷ?

Incătŷ privește consistoriulŷ metropolitanŷ s'a dîșit, că de aceea nu s'a pututŷ întruni la 20 Augustŷ (1 Septemvre), când legea cerea, pentru că părintele Metropolitŷ avea să mîrgă la Aradŷ spre a întâmpină în fruntea deputațiunei bisericeii române gr. or. pe Maiestatea Sa.

Au venitŷ alți bărbați îngrijați de mersul lucrurilor în biserică și au arătatŷ, că după lege consistoriulŷ metropolitanŷ trebuia să se adune chiar neconvocatŷ la termenulŷ arătatŷ mai sus și că suntŷ responsabili membrii săi pentru neînțățșarea lorŷ. Au arătatŷ totodată că de duoi ani acestŷ organŷ superiorŷ administrativŷ alŷ Metropoliei nu mai funcționă regulatŷ ceea ce cauză mare stricăciune bisericeii.

Părintele Metropolitŷ s'a reîntorsŷ după câteva zile dela Aradŷ, dér consistoriulŷ metropolitanŷ nici până astăzi nu s'a întrunitŷ.

Cam totŷ pe acelŷ timpŷ, pe când eră să

se adune consistoriulŷ, trebuia să urmeze în sensulŷ legii convocarea congresului naționalŷ bisericescŷ. Trece însă mai multŷ de-o lună până când fiii bisericeii fură de-odată surprinși de citatulŷ comunicatŷ apărutŷ în organulŷ Prea Sântăției Sale.

Amŷ fostŷ în dreptŷ de a așteptă ca acestŷ organŷ, după notificarea scurtă ce a făcutŷ o la cōda numărului său dela 18 (30) Septemvre, să arate într'unŷ articolŷ bine motivatŷ cu deamăruntulŷ ceea ce s'a petrecutŷ în detrimentulŷ regulatei funcționării a constituțiunei bisericescii.

Trecură optŷ zile și nu ne împărțăși nimicŷ, ce ar fi pututŷ să ne orienteze mai de aproape. Atunci ne-amŷ ridicatŷ vocea și amŷ semnalatŷ pericolulŷ, interpretândŷ cuvintele comunicatului apărutŷ în „Telegr. Românŷ.“ După pozițiunea ce-o ocupă ađi acestă fôia, trebuia să considerămŷ împărțășirea ei ca eșită de-a dreptulŷ din biroulŷ Metropolitului. Prin urmare trebuia să-i dămŷ creșmētŷ.

Cu atătŷ mai mare însă ne-a fostŷ surprinderea când, dintr'unŷ isvorŷ de tōtă credința, amŷ primitŷ informațiunea, că acelŷ comunicatŷ este o mistificare din cele mai grosolane, făcută pōte cu scopŷ de a seduce opiniunea publică.

Ni se comunică adecă, că ministrulŷ de culte Trefort n'ar fi pusŷ nici o piedecă convocării congresului, ci că arătarea din partea părintelui Metropolitŷ s'ar fi făcutŷ în modŷ defectuosŷ și ministrulŷ ar fi cerutŷ numai să se completeze, și încă de multŷ, ceea ce însă nu s'a întâmplatŷ....

Impărțășimŷ deocamdată acestă informațiune cu reserva, ce ne-o impune respectulŷ celŷ datorimŷ capului bisericeii, fie elŷ orŷ cine ar fi. Dér decă s'ar adevêrŷ amŷ stă înaintea unui faptŷ, care ar fi mai durerosŷ pentru noi decâtŷ orice prigonire din partea contrarilorŷ nēmului nostru.

În interesulŷ binelui comunŷ și pentru linișțirea sufletescă a fiilorŷ bisericeii, conjurămŷ pe Prea Sântăția Sa Metropolitulŷ se aducă câtŷ mai curēndŷ lumină în acestă durerosă afacere.

CRONICA ȚILEI.

Ministrulŷ de instrucțiune Trefort a vorbitŷ de astădată alegătorilorŷ săi din Pojunŷ de marea avuțiă, ce și-a câștigatŷ o Anglia prin lucru. Fără industriă, dîșe elŷ, nu este posibilŷ a prosperă în lumea de ađi europeană, pentru că în producțiunea materialelor brute America, Australia și India au față cu Europa atâtea avantaje, încătŷ este imposibilŷ a concură cu ele. Asemenea e scitŷ, că agricultura numai acolo se pōte ridică la unŷ nivelŷ mai înaltŷ, unde esistă o industriă înfloritōre. »Eu m'am întorsŷ din Anglia — dîșe d. Trefort — cu aceea convicțiune, că trebuie să ne creămŷ cu orice prețŷ o industriă, decă nu voimŷ să perimŷ economicese și ca statŷ.« — Mai încolo arătă că în Anglia spiritalulŷ Democrației câștigă tērēmŷ totŷ mai multŷ, ceea ce se vede mai cu sēmă din reforma camerei lordilorŷ; alături cu lordii născuți vorŷ veni noi bărbați, cari nu suntŷ născuți din familii vechi, dér vorŷ reprezentă alte interese.

După acestă alusiune la noua roformă intenționată și în Ungaria, Trefort a vorbitŷ și de Franția pe unde asemenea a călătoritŷ. Franția, dîșe elŷ, face o mai bună impresiune, oferă o icōvă mai plăcută, decâtŷ ni-o închipimŷ noi după raporturile djarilorŷ. Franția a înaintatŷ în privința economică și în anii din urmă, cu tōte

crisele politice și economice; dér Franția are o particularitate, prin care se distinge, și acestă este simțulŷ ei pentru frumșețea formei. Industria de artă francesă va remănē neîntrecută.

Și Germania înainteză pe acele tērēmuri, dîșe Trefort mai departe, și ea este mai aproape de noi câtŷ privește obiceiurile și mijlōcele materiale. Ceea ce facŷ Germanii, putemŷ să imitămŷ și noi în dimensiunŷ mai mică. Dér Germanii posedŷ o specialitate, în care putemŷ să învățămŷ noi dela ei, acestă e sciința, școlă și în legătură cu ea organizațiunea ușurată. După acestă arată că sciința e totulŷ, că fără sciință nu putemŷ fierbe rachiul (dîșe ar fi o mare norocire pentru locuitorii din Ardélŷ și Ungaria, decă nu amŷ cunōșce de locŷ acestă sciință. — Red. Gaz.) nu putemŷ prepară bere, nu putemŷ manipulă cu vinulŷ, căci tōte acestea se baséză pe sciință. Numai prin sciință statulŷ ungarŷ și națiunea ungară potŷ să-și asigure viitorulŷ.

Cătŷ pentru profesiunea sa de credință politică, d. Trefort vorbi scurtŷ și cuprinșitorŷ dîșendŷ: Programă ministrului-președite este, fresce, și programă mea.

In timpulŷ din urmă s'a observatŷ o mișcare în Ungaria, care are de scopŷ de a rehabilită pe generalulŷ ungarŷ Arthur Gōrgey, care a capitulatŷ la Șiria (Vilagos) în 1849. »Veszpremi Fűgg. H.« spune că, Kossuth a adresatŷ o scrisōre unei familii din ținutulŷ Vesprimului, în care condamnă mișcarea memorată și o pune pe conta politiceii actuale demoralizătōre, care vrea să facă cu totulŷ imposibilă independența Ungariei. Kossuth vorbește cu amăriciune de decadența spiritului de corpŷ între Maghiari și declară, că fapta lui Gōrgey este o trădare și încă o trădare făcută cu multă precegetare.

In zilele acestea guvernulŷ englesŷ a prezentatŷ Porții unŷ proiectŷ, sub formă cu totulŷ privată, pentru facearea unui canalŷ de-alungulŷ Palestinei, care să comunice atătŷ cu Marea mediterană câtŷ și cu Marea roșă. Se dîșe că Sultanulŷ refuză acestă autorizare și respinge orŷ ce proiectŷ de acestă natură. Decând cu cestiunea Egiptului și cu afacerea canalului de Suezŷ, Pōrta nu mai are nici o încredere în lealitatea Angliei. Guvernulŷ englesŷ revindică protectoratulŷ, decă nu dominațiunea asupra mării provincii africane a Sultanului, sub pretextŷ că acestă cale de comunicațiune e cea mai scurtă între Anglia și imperiulŷ Indiilorŷ. Pōrta se teme că, autorizândŷ facearea canalului, Anglia ar face același lucru cu provinciile asiatice ale imperiului turcescŷ, găsindŷ că p'aci e și mai scurtŷ drumulŷ ce duce spre Indii. Din acestă cauză guvernulŷ turcescŷ respinge orŷ ce propunerŷ, fie că vinŷ din inițiativă privată seu că se presintă sub patronagiulŷ oficialŷ alŷ Angliei.

MACEDONIA.

Sub acestŷ titlu, »La Confédération orientale« publică unŷ interesantŷ articolŷ, pe care îl dămŷ aci în resumatŷ.

Vorbindŷ despre confederațiunea orientală dîșe, că Macedonia încă trebuie să facă parte din ea. Acestă o cere situațiunea sa geografică, numele său istoricŷ, poporulŷ și nenorocirile ei, deși tractatulŷ din Berlinŷ a datŷ o uitării. Macedonia e cea mai bogată provincie din peninsula balcanică, are pământulŷ celŷ mai bunŷ, cerealele cele mai abundante, pădurile cele mai frumoșe, riuri navigabile, și totŷ acolo se află marea cale dela Viena la Salonicŷ, la Atena și la Indii. În Macedonia comerțulŷ englesŷ se dispută cu celŷ austriacŷ. și consuli și agenții ambelorŷ puteri caută să o apropiă seu de una seu de alta. Însemnătatea portului Salonicŷ creșce pe dî ce merge, șirurile de munți ascundŷ mari cantități de metale, de cărbuni de ferŷ, și acestă denotă viitōrea indepedență industrială a Orientului, care într'o dî își va fabrică armele în propriulŷ seu pământŷ. Renumitele mine dela Matemochori în secolulŷ alŷ XI-lea dedeu o rentă de 4½ milioane franci fiscalului, ér 2½ milioane poporațiunei care le lucrau. Pozițiunea geogra-

fică a Macedoniei a deșteptat lăcomia acelei puteri, dice numitul diar, care întinându pangermanismul visază hegemonia asupra peninsulei balcanice. Dér nu numai Austria doresce să aibă această provincie, ci toți vecinii săi, căci poporată de diferite rase, pare că fiecare din ei are dreptate.

Cu toate acestea, locuitorii Macedoniei se numesc ei înșiși Macedonenii și vorbesc grecesce, bulgăresce romănesce și sërbesce. Prin urmare asupra ei aspiră Grecii, Bulgarii, Românii și Sêrbii. Și mărturisim că toate aceste popore au mai multu sêu mai puțin dreptu asupra ei, dér ceea ce e siguru, este că Austria n'are nici unu dreptu și că toate poporele Balcanioru au nu numai dreptul de a împedea prin toate mijlocele ținta acestei ambițioase puteri, ci e chiar o datoriă a lor.

Pericolul ce amenință din Nordu cere ca statele balcanice să se unescă, căci nici una din ele sigură n'ar pute împedea pe cuceritoru, a cărui armată numeroasă și bine disciplinată e susținută și de armata germană admirabilu organizată și condusă. Bine că Rusia va pune ori ce pedecă ce'i va stă în putere, dér totu nu e de ajunsu. Și éráși a se pune sub protecțiunea unei mari puteri, această ar avé urmări funeste, căci nu numai intrige politice sunt, ci și intrige religiöse.

CORESPONDENȚA NOSTRA DIN COMITATE.

Din nordul Transilvaniei.

Pe aici maghiarisarea a ajunsu așa de departe, încât nu se primesc la nici unu oficiu suplice romănesc; inspectoratul de dare din Deșu, unde e inspectoru Lengyel, român, încă le respinge, impunându se se scrie în limba maghiară. (Vedî Nr. acestui inspectorat 9977—1884).

Se dice că la oficiul pentru măsurarea competențelor regesci din Deșu, a cărui sferă de activitate se estinde și peste municipiul Bistrița-Năsăud, vre-o 4000 de Nrî nu se resolvază, fiindcă sunt compuși în limba română, deși șeful acestui oficiu d. Ludovicu Mezei este Român, și totu acolo mai este aplicat și unu concepișt român Butenu; dér nu le este ertat a lucra romănesce.

Primarul din Sireagă Nicolae Mureșanu, care numai carte romănescă scie, este nevoit și silit de stăpânitorii țilei a se subscrie unguresce!?

Maghiarisarea forțată progresază, cu unu cuvânt, și pe aici ca și pe la Chișna, fără ca Românii să protesteze și să reziste în contra atătoru nedreptățiri.

Ciudă mare au Ungurii, cari stau se-și pérđă mințile — de cumva mai au — că în porcarul satului Iónu Someșianu au descoperit pe unu Unguru român-sat: Bányai Iános.

Mergându cineva din țără spre Năsăud încă de pe la Salva vede înălțată o biserică în Năsăud, edificată în vre-o 2—3 ani cu 2 turnuri pompöse, provédute cu orologiu și acoperite cu plevu (tinichea) scipitoru în depărtare. Biserica această este gr. cat. română, pentru care a spesat comunitatea Năsăudului vre-o 60,000 fl. v. a. între cari iconostasul adus dela Viena costă vre-o 5000 fl., și se va binecuvântă prin episcopul Gherlei în timpul celu mai scurtu. Acestă clădire este fala ținutului fostiloru grănițeri Năsăudenii.

Dincóce de Năsăud în comuna Mititeiu încă se clădesce o biserică solidă prin maestrul Laurențiu Zoticu pentru 8000 fl; asemenea totu prin acestu maestru renumit zidesce și comuna Brăsalău de sus.

Observu, fiindu vorba de biserică, că în comunele Minthiul românesc, Teurea, Sireagu, Sesarma, Chiuza și în Caianul micu sunt totu biserici frumöse de pétră ridicate în timpul mai din urmă; și în Minthiu și Sireagu se află câte 2 preoți; în Minthiul românesc mai trăsese bunul predicatoru »Iónu Chita« octogenarul.

Scaunul protopopescu e vacant și parochia se administrează prin preoți din vecini, ér tractul prin abilitul preot din Teurea »Michailă Făgărășanu,« care merită protopopia din toate respectele. — (Vedî »Gaz. Trans.« No. 66—1874 și 67—1875.) Ar fi de dorit, să se pună acesta, ca demn următoru unui Silași și unui Grauru, care se înainteze binele bisericilor și școlilor. Aci e simțită lipsa de școlă normală, care numai prin unu protopop cum se cade se va pute împlini.

Din Beclénu e a se nota societatea diletanților teatrali a docentului de 25 ani Simeone Moldovanu, compusă cu concursul lui Iónu Grecu din fostii scolari ai aceluia. Acești diletanți ca Iónu Ludovica și Florea Dinganu mă surprinseră cu câteva cântece naționale în semn de stimă.

Unu Călătoru.

SCIRI MERUNTE.

Din Deșu ni se scrie, că la 24 Septemvre d. protopopu Iónu Vele a întocmit o petrecere populară în favoarea fondului bisericii ce se zidesce acolo. Venitul curat a fost de 50 fl.

Totu de acolo ni se comunică, că în 27 Septemvre, cu ocaziunea concertului ce s'a dat în beneficiul violenșetei maghiare Paulina Csakany, d-na Ana Popu din Gherla s'a produs cu cântece populare în limba maghiară, fiindu frenetic aplaudată de publicu. D. redactoru N. F. Negruțu a dat pentru biletul d-sale de intrare 20 fl.

Să sperăm, că d-na Ana Popu și d. N. F. Negruțu au voit cu această ocaziune, să dea unu exemplu Maghiarilor despre inima cea bună a Românului. Fire-ară ore Maghiarii atât de bine voitori când ocaziunea li s'ar oferi? Cântare-ară ei romănesce?

Unu călătoru ne scrie, că pe la Deșu au început ploile. Clima e rece.

Mălaiul și cucuruzul sêu păpușoiul de prin ținutul rece alu Someșului, fiindu ajutate de unu timp favorabil, s'au copt și ómenii au început a le culege; sunt însă mai puține ca în trecut, ne scrie unul din corespondenții nostri. Pe deluri din contră sunt încă mare parte în lapte și numai pe jumătate cöpte. Prețul unu hectolitru în piata Deșului e 7 fl. 50 cr.

In urma opozițiunei făcută de guvernul ungurescu, reînființarea academiei Iosefine s'a amănat.

Tómna e atât de favorabilă, încât prin multe părți se găsesc fragi noue cöpte ca véra.

Granițele Austriei dinspre Ungaria s'au închis și nu se mai potú esportá vitele din Ungaria și din Ardeal.

»L. Indépendance roumaine« comunică, că bazele înțelegerii dintre Romania și Bulgaria în cestiunea Arab-Tabiei s'au pus încă cu ocaziunea visitei principelui Bulgariei la Sinaia. D. I. C. Bratianu a terminat afa-

ceera la Ruscuc, conformu liniei de demarcare fixată de cătră puteri în 1880.

MM. LL. Regele și Regina Romăniei au plecat la Sigmaringen.

»România« spune, că proiectul statuei lui Tudor Vladimirescu, făcutu de d. M. Ștefănescu, este gata. Ea a fost trimesă din Roma d-lui C. I. Mitileneu, directorul diarului »La România,« care se află în București.

»Noua Revistă« din Iași comunică, că comitetul pentru sêrbătorirea lui Horia e apröpe format și acolo.

»Telegrafulu« află, că la Universitatea din Petersburg s'a deschis o catedră de limba și literatura română. D-nu privat-docentú Sircu, unu Basarabenu care a isprăvit studiile sale la Petersburg, este însărcinat cu predarea cursului. Apröpe toți tinerii din Basarabia s'au înscriș la acestu cursu.

»Curierul Balasanu« este informat, că la gara din Iași au sosit șeptemăna trecută trei văgone încărcate cu bagajele unu număr de jidovi emigranți, cari avé să plece din acelu orașu spre America. Aceste bagaje au făcut o excursiunea zadarnică, trebuind a se întorce în România, deöce-öce Americanii nu mai primesc pe emigranții, cari nu indeplinesc condițiunile regulamentelor existente în această privință.

Astă sêră trupa d-lui Fridericu Dorn va reprezenta comedia: »Nu vé jucați cu focul,« de Gustav de Publitz. Inceputul e precisu la 7¹/₂ ore.

DREPTUL DE INSPECȚIUNE A GUVERNULUI în școlele medii confesionale.

Sub acestu titlu ministeriul de instrucțiune publică a dat următoarea instrucțiune:

§. 1. Conformu §-lui 46 a art. de lege XXX din 1883, care vorbesce despre școlele medii și despre cualificațiunea profesorilor de la aceste școle, ministrul de culte și instrucțiune publică, usându de dreptul sêu de inspecțiune, póte ori și cându cercetă școlele medii confesionale prin delegați de ai săi. Acești delegați potú sêu comisarú trimiși din sinul ministerului de culte și instrucțiune publică, sêu directorii districtuali, sêu alți bărbăți de specialitate, aleși și delegați după buna chibzuință a ministerului. Fie ei însă de ori ce categorii, ei vorú avé să purcedă după instrucțiunea de față, nescăpând din vedere, că în școlele confesionale dreptu de dispozițiune nu vorú avé și că sunt delegați numai spre a face suprema inspecțiune din partea statului și spre a încunoscinti pe ministru despre stările din aceste institutii, ca acesta să se póta orienta. Ei vorú funcționa sêu din casu în casu sêu pe câte unu anu școlastic, și în ambele casuri activitatea lor se va estinde numai asupra unor anumite școle medii, numite în hârtia prin care sunt delegați. Despre delegarea lor ministrul de culte și instrucțiune publică totdeuna înainte va încunoscinti autoritățile superioare ale școlilor confesionale, cu adaugerea, că despre această va trebui să se încunoscinteze și direcțiunea respectivelor școle.

§. 2. Decă delegarea comisariului ministerialu s'au numai pentru o școlă sêu pentru unu casu sêu decă delegarea se face pentru unu anume scopu, atunci delega-

FOILETON Ū.

Leica Maria și domnișóra Marieta.

(Schită de caractere).

(Fine).

VII.

Intr'unu orașu de pe țermurii Dunării, în România, ședea într'o grădină publică o femeie ca de 36 de ani. Fața ei érá palidă și intru căta diformată, căci femeea érá atât de slabă, încât umerii obrazului se vedeu de departe; iți făcea impresiunea unei bolnave. Doi ani ștătuse ea în acelu orașu și érá bine cunoscută de toți.

Când venise mai înteu, érá îmbrăcată cum trebuie, așa că oricine credea a fi o dómna din societatea înaltă. Umblarea ei singură o dedu de gol și îi procură în scurtă vreme o mulțime de pretini și de pretini. Nici n'a sciut cum i-a trecut de răpede acesti doi ani și nici n'a simțit măcar o singură dată greutatea vieții. Acum însă, când stă ea în grădină pe malul gârlei, nu érá însoțită de nimeni și érá atât de nefericită, încât de multeori îi trecea prin minte ideea de a se arunca în valurile Dunării. Ea ceru o cafea, și deși trecuse multă vreme la mijloc și nu i-o adusesé încă, totuși nu zori pe cafegiu, căci érá preocupată cu felu de felu de gândiri. Se cugetă la fericirea ei de odinioară, la locurile muntöse ale orașului, unde se născuse, la părinți, și cum se gândiăea, par'că se simția ceva mai

bine. Tocmai pe când ea se află sub aceste impresiuni, îi aduse cafeua. Ei i-ar fi părut mai bine să mai zăbovescă, deöce i-a conturbat fericirea.

Atât după îmbrăcăminte cât și după dispozițiunea putea vedé oricine, că această femeie are să facă o călătorie. Luă iute cafeua, se sui într'o birjă și plecă. Tocmai în acelu momentu trecea pe Dunăre unu vaporu și astfel femeea noastră se opri nițel și privi la călător, carú șteteu pe copertă nerăbdător să debarce.

D'odată făcu ea semn birjarului și cail porni spre gară. Aici érá sumedenia de ómeni. Plecau care încărâu.

Femeea noastră, după ce și luă biletu, se aședă pe o bancă de pe peron și se uită când la mașină, carea aruncă unu fum negru, când la diferiții călători. Cu câtu înainte timpul și cu câtu se apropiă ora plecării, cu atât érá ea mai neliniștită.

Sună de 3 ori și toți se suiră la locurile lor. Femeea noastră cunoscea pe unu călător și de aceea așteptă până se sui acesta, ér ea intru într'unu altu vagonu. — Societatea de cunoscuți îi érá de totu neplăcută.

Se auđi o fuierătură și trenul plecă. Unu scotéu capetele pe ferestră și salutau pe pretini sêu pe rude, alți își vedeu de lucrurile ce le avé cu dênșii, le aședau la locul lor, și după aceea se întorceu să mai privescă odată inapoi, ér alți, cari érau vecinici călători pe trenu, fumau și nici prin gându nu le trecea să privescă pe ferestră.

Femeea noastră însă érá ocupată cu gândirea. Ea se uită din trenu în depărtare și intru-câtva voiă să a-

bată privirea celor de lângă ea, ca să nu și mai facă nimenea vorbă cu dênșea, unu lucru, carele în călătorie este apröpe cu neputință.

— »Unde mergi?« o întrebă unu bêtrenu dealături și șteteu puțin cam plecat așteptându răspunsul.

— »Mergu acasă,« grăi Marieta, căci ea érá femeea despre care vorbisem. »Mergu acasă« țise ea, și țicându aceste vorbe, își mușcă buzele și începú să plângă.

Acestă înprejurare atrase atențiunea tuturor, și fie-care presupunea, că mare nenorocire o așteptă acasă, și de aceea erau curioși să scie cauza mahnirei sale. Bătrenul cu deosebire ar fi vrut această.

Trenul mergea iute și nici că să opriă la fiecare stație, și cu câtu înainte, cu atât inima Marietei érá mai mișcată. Grozavu momentu érá pentru ea întorrea la părinți, dér ce putea face, când simția apropierea unei bóle grele, când scia bine că n'are unde să fie îngrijită.

Linia, care avea să o facă cu trenul, ducea prin orașu unde se află bărbatul-sêu, unde petrecuse 12 ani de-a-rëndul. Trecera prin acelu orașu par'că o îmbărbătă, pentru că, deși într'adeveru ea fugise dela bărbat, dér după cum credea în sine, avea dreptate să facă această. Ori cum ar fi fostu însă, lucru destul de urit este când se întemplă așa ceva într'o familie.

Cu câtu se apropiă mai tare de casă, cu atât par'că îi crescea curajul, căci simțemntul, ce o predomina, o făcea să cređă, că părinții ei o vorú primi bine și vorú îngriji de dênșea.

tul s'eu îndată își împlinesce funcțiunea s'eu într'un timp hotărât spre acel scop și raportează ministrului. În cazul din urmă delegatul primește însărcinare specială, care îi va servi de îndreptar în procederea sa, și despre care se vor încunoștința și autoritățile superioare confesionale ale institutului.

§. 3. Dacă delegarea comisariatului ministerial: se face pentru un întreg an școlastic și are de scop cercetarea unei s'eu mai multor școle medii, exercitându-se astfel statul suprem de inspecție, — atunci delegatul va fi obligat să cerceteze respectivele institute cel puțin odată, cel puțin însă de două ori în decursul anului școlastic. Ca inspecțiunea supremă să poată fi în toate privințele temeinică și pătunțătoare, cercetarea trebuie să dureze cel puțin două zile la un institut complet de opt clase, o zi și jumătate la un institut de șase clase, o zi cel puțin la un institut de patru clase.

§. 4. Comisarul ministerial cu ocaziunea cercetării mai înainte de toate va merge la directorul institutului, care încă cu câțva timp mai înainte va fi încunoștințat din partea autorităților superioare confesionale despre visita comisariatului; i va spune scopul vizitei și îl va ruga, ca să i dea ajutorul trebuincios și să i fie călăuză în institut.

§. 5. Cercetarea, respective inspecțiunea supremă a delegatului ministerial trebuie să se estindă asupra vieții interne și externe a institutului și asupra tuturor stărilor și referințelor sale: asupra locului unde e situat, asupra zidurilor și localităților sale, asupra mijloacelor de învățământ, asupra colecțiilor și peste tot asupra tuturor rechetelor, asupra stării, cursului și rezultatului, asupra modului cum se mănăiează disciplina, asupra direcțiunii și asupra modului cum se conduc afacerile, și adică în modul și măsura, precum se vede special în următoarele:

§. 6. Cu privire la locul unde e situat institutul, la zidurile, localitățile și la rechetele sale: 1. Va fi de a se cerceta situațiunea topografică a institutului, estinderea locului pe care e zidit, și ca ore corespunzătoare e acest loc: au studenții între ore destul loc pentru mișcare? e curtea curată ținută? are institutul grădină s'eu vr'un loc sădit cu arbori? află-se în curte lanțană (apă de beut) etc. 2. Zidirea institutului, cu privire la estinderea și scopul ei: are destul aer curat? cum este încălzitul și ventilațiunea? sunt toate localitățile destule de luminoase? în proporțiune cu numărul elevilor sunt ele destule de spațioase? sunt în stare bună zidirea, pereții, băncile, podurile, ușile, fereștile? sunt curate toate celea? sunt măsurile luate pentru curățirea mai mare și reparaturile trebuincioase, ce se fac în fiecare an? ce s'a reparat s'eu s'a mai zidit decurându, eventual delă prima vizită încoco, la zidirea institutului, și în privința acosta ce ar mai fi de dorit? 3. În privința curățeniei o deosebită atențiune se cere pentru umblători (latrine) și adică atât din punct de vedere igienic, cât și din punct de vedere moral și disciplinar. (Unde nu se pot aplica apeducte, acolo se recomandă sistemul cu butoie). 4. Vor fi a se cerceta mobilele, ca sunt ore corespunzătoare și curate s'eu ba? Cu deosebire: sunt băncile corespunzătoare, luându în considerare că elevii se deosebesc în mărime? 5. Punctual vor fi a se cerceta rechetele institutului, în clase, în bibliotecă și în mușee. Corespund rechetele scopului și sunt ele destule de bine conservate? Cu deosebire sunt a se considera mijlocele intuitive și rechetele de învățământ:

sunt mușeele de fizică, chemie, istoria naturală bine provădute cu rechetele, obiectele și mijlocele de învățământ, cari se recer neapărat spre a face instrucțiunea intuitivă și practică? nu lipsesc mapele, globurile etc. necesare pentru instrucțiunea în geografie? află-se pentru instrucțiunea în istorie, desemnurile și iconele trebuincioase și deasemenea află-se desemnurile și modelele necesare pentru instrucțiunea în desen? sunt tablile negre pentru scris și socotit bine conservate și suficiente la număr? Are institutul gimnastică de erna și de vera? este ea provădută cu instrumentele trebuincioase și pörtăse grije de instruirea regulată și cu pricepere de specialist a gimnastice? 6. În deosebită considerațiune este a se lua biblioteca institutului cu deosebire cea profesorală. Află-se în ea cel puțin acele cărți și scrieri periodice științifice, cari se recer pentru ridicarea calificațiunii generale și speciale a profesorilor, și pentru ca aceștia să poată ține pasu cu dezvoltarea științei? Pörtăse grije de înmulțirea continuă a bibliotecii și înmulțirea acosta face-se ea într'un mod corespunzător și nu se face unilateral? 7. Să se bage de seamă, că peste tot colecțiunile și mușeele înmulțesc-se cum se cade și neîntrerupt s'eu ba? mijlocele și rechetele stricate s'eu tocite înlocuiesc-se cu altele noue? la înmulțirea colecțiunilor institutului contribuiesc și profesorii de specialitate prin munca lor proprie (prin aceea că umple animale, prepară schelete, fac preparatiuni cu spirit, adună insecte, plante, minerale, petrifacte, prepară materii chemice, schițază charte, fac figuri geometrice și de cristale etc?) 8. Să se caute: este ordine în bibliotecă și în mușee? este inventarul corect și punctual? introduc-se într'ensul obiectele ce s'au mai procurat? Ștergu-se din inventare obiectele tocite s'eu stricate? 9. La institutele confesionale, cari se împărtășesc cu ajutor din partea statului țin-se punctele contractului făcut în această privință?

§. 7. Cu privire la starea instrucțiunii, mai înainte de toate trebuie să se câștige convingerea, că ore propun-se în institut toate obiectele de învățământ obligate (§ 3 a-p al art. de lege XXX. din 1883; § 4 a-2) și adică în cursul și cu împărtela hotărât de autoritățile competente (§8). Nu sunt elevi scusați din obiecte obligate? Er spre a se convinge, că instrucțiunea e corectă și produce rezultate s'eu ba, delegatul ministerial trebuie să cerceteze și să urmărescă cu atențiune orele de prelegere. Spre acest scop va fi de față ca ascultător la propunerea diferitelor obiecte. Acestă parte a cercetării va ave să o întocmescă așa, ca să poată asculta pe fiecare clasă cel puțin din câte un obiect, și pe cât va fi cu putință pe fiecare profesor în vr'o clasă. Va ave să urmărescă cu atențiune pe de o parte propunerea și explicațiunea profesorilor, er pe de altă parte răspunsurile elevilor la întrebările profesorilor.

(Va urmă.)

SPRE ȘTIINȚĂ.

Terminându-se edificarea bisericei celei noue greco-catolice din comunitatea opidană Năsăud, aceea se va consacra în 19 Octomvre a. c. st. n. prin Ilustritatea Sa Domnul episcop Dr. Ioan Szabo. După ce din mai multe părți s'a exprimat dorința să se publice și consacra, se aduce acosta la cunoștința publică cu aceea adaugere, ca doritorii de a participa la această sărbătoare să binevoiescă a se insinua la subscripțiunea comitetului, care va îngriji de incuartaire. Cu ocaziunea insinuării se

binevoiescă a se exprima, că voiesc ori nu a participa la banchetul, ce se va da în ziua sus numită.

Năsăud în 30 Septemvre 1884.

Comitetul aranjator:

Maxim Popu
președinte.

Macedon Grigorița
secretar.

DIVERSE.

Serbarea memoriei lui Corneille. — La 1 Octomvre st. v. s'a celebrat în biserica Saint Roch din Paris aniversarea de două sute de ani de la mörtea lui Pierre Corneille, fiind de față cel mai ales public. Locurile deosebite au fost rezervate pentru descendenții marelui poet și pentru membrii de la »Comédie Française,« cari încă se află de față sub conducerea domnilor Perrin și Got; în fine pentru nemuritorii de la Academia, dintre cari prezenți erau: Emile Augier, Alexandre Dumas, Gaston Boissier, Syly Prudhomme, Camille Rousset, Camille Doucet. etc. Ceremonia funebra o făcu abatele Gilbert. În mijlocul bisericei era așezat un sicriu mare, în jurul căruia ard nise imposante lumini; dinaintea lui se află un condei mare și pagine aurite. Biserica întregă era acoperită c'un völu negru, împetrișat cu puncte albe. Pe völu se vede insignele lui Corneille. Petra monumentală a marelui poet, așezată lângă primul stölp, a fost acoperită de ducele de Orleans cu völu negru. Pe petra se află inscripțiunea: »Pierre Corneille, născut în 6 Iunie 1606 în Rouen, mort în prima Octomvre 1684 în Paris, strada Argenteuil, e înmormântat în acosta biserică. — Ridicată în 1821.« — Dar petra monumentală nu corespunde locului, unde odihnesc osimintele marelui poet. Când în suteranele bisericei Saint-Roch s'a cercat să se facă aparate pentru încălzit, atunci s'au aflat mai multe urne, dintre care pe una se mai putea încă ceti numele »Corneille.« Mai în urmă însă s'au făcut acolo zidării, și atunci au zidit în perete și urnele, care fără îndoială arătau locul mormintelor. Urmele după aceea nu s'au mai putut descoperi. Numai atata se știe, că ele se află în biserică. — Pe lângă această serbare din biserica Saint-Roch s'a mai făcut și alta literatură în »Comédie Française,« unde s'a reprezentat două piese ale meșterului de tragedii »Polyeucte« și »Le Menteur.«

*

Ciorapi-mănuși. — La internaționala »Health-Exhibition« din Londra, d. Dr. Roth a spus ciorapi, cari au ca și mănușile despărțiminte pentru fiecare deget. Multă lume îi aprobă și sunt foarte potriviți pentru a înlătura multe rele de care suferă picioarele, mai ales vera prin aceea că degetele sunt strinse unul lângă altul prin ciorapii obicinuiți până ași. Greutatea ce e împreunată cu acest nou fel de ciorapi este împrejurarea că trebuie comandați, ca să fie făcuți după mărimea și forma degetelor picioarelor fiecărui individ, căci altfel, cumpărându-se gata ca mănușile, relele totu nu se pot înlătura, ar fi s'eu prea mari s'eu prea strinși și rareori potriviți.

Editor: Iacob Mureșianu.

Redactor responsabil: Dr. Aurel Mureșianu.

Drumul acesta, precum și săptămânile din urmă, ce le-a petrecut în orașul de pe marginea Dunării, au fost pentru Marieta cea mai bună școlă, a fost așa căzându școlă vieții, a fost un purgatoriu, care a curățit-o de tot superficialitatea creșterii sale, căci necazurile au făcut-o să cugete serios la această lume.

Ajunsesese la o stație de unde se vedea delurile, pe cari umblase în copilărie. O bucurie nespuse de mare o pătunse, o bucurie pe care n'a avut-o nici odată în viață, căci nici odată nu fusese nenorocită, când s'a întors la casa părintească. Dorul revederii și așteptarea clipei în care părinții să o primescă, o ținea pe Marieta într'o iritațiune nespuse de mare.

Sosi și în orașul născerii sale. Când se dădu jos la gară, vedu o sumedenie de cunoscuți și îi venia cu greu acosta, dar n'avea încătrău. Marieta însă eră împăcătă în consciința sa și eră sigură, că dacă ar fi lumea mai indulgentă în judecată, n'ar ține-o atât de rău, cum credea ea, că o ține.

Sub astfel de impresii, punându-se într'o trăsura, făcu drumul delă gară până la casa părintească. Toți din suburbii se uitau la ea, er Marieta indiferentă trecea înainte.

Se și vedu a casă. Crepătura din zid, pe carea o veduse încă, a făcut-o să aducă aminte de săracia în care trebuia să se afle părinții. Ea intră în curte și rămase uimită, de ceea ce vedu. Nu eră nimenea acasă și toate lucrurile într'o neorânduială, cum nu se poate descre. Intră în casă, căci nu eră închis, și uitându-se vădită împrejur, încep să plângă, și cugetându, că și

ea întru câțva a contribuit la săracia părinților, îi cădu cu greu că a venit acasă. — Dar ce putea face altceva?

Pe când stătea ea astfel în tindă, etă că intră pe ușe mamă-sa. Schimbată eră leica Maria la îmbrăcăminte, dar inima ei nu se schimbă de loc; acosta se vedea din veselia ce o avea că i-a venit fata acasă.

Nu știa ce să credea biata femeie vedânduși fata așa de slăbită, și vedându-o că stă rece și nu ține nimic. Se duse la ea, o sărută și cu lacrimile în ochi încep să tânguescă.

Marieta nu ține nimic, ci se puse pe un scaun; ea se simte rușinată. — Ideea, că acum când părinții ei sunt scăpătați trebuie să le mai facă supărare, îi trecu ca un fulger prin tot corpul și o făcu de tot indispusă.

Intr'unu târziu toate se gătaseră și Marieta încep să fie cătră mamă-sa tocmai ca o fată adevărată și se apucă să-i istorisescă pățaniile și nenorocirile sale.

Nu după multă vreme, intră pe ușe și George Pleopă, care aușise delă o vecină, că i-a venit fata acasă, și cum intră se duse d'adrepțiul la ea și o privi de tot liniștit.

— »Ce faci Marieto?« grăi el și i întinse mâna.

Marieta apucă mâna tată-s'eu, o sărută și se uită la el în față. A vrut să țică ceva, dar a tăcut și a plecat ochii în pământ.

* * *

Tot suburbii nu vorbea, decât despre casa lui George Pleopă. Știți cum e lumea. Unii vorbeau des-

pre măritișul domnișorei, alții despre bogăția de odinioară a lui Pleopă, er alții despre leica Maria.

Toate acestea nu supără de loc familia lui Pleopă, căci Marieta se făcu în scurtu timp sănătoasă, își cumpără o mașină de cusut și lucră și și nopte, ca să agonisescă traiul.

Ea nu se necăjea de loc, pentru disprețului ce-l arătau față cu ea pretinile sale; ea nu se necăjea nici chiar pe Elena, carea odinioară nu o mai slăbia cu visele, er acum nu se mai interesă de ea; nu se necăjea de nimic, ci compătinea pe toți.

Se simțea așa de bine lângă părinți, încât nu putea din destul mulțami lui D-șeu. — Nu-i trebuia bogăție, nu-i trebuia nimic, fără numai sănătate ca să pot munci.

»Vor vedea ele, cum e lumea,« țica ea uneori, când pretinile sale își bătău joc de densa, »vor vedea ele cum este lumea,« își gândea Marieta adeseori și compătinea pe ori cine, compătinea însă cu deosebire pe cei bogați.

Brașov, Iunie 1884.

I. C. Frunză.

Cursul la bursa de Viena
din 7 Octomvre st. n. 1884.

Rentă de aur ungară 6%	123.75
Rentă de aur 4%	93.15
Rentă de hârtie 5%	88.70
Imprumutul căilor ferate ungare	142.60
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostiu ung. (1-ma emisiune)	96.70
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostiu ung. (2-a emisiune)	119.—
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostiu ung. (3-a emisiune)	102.40
Bonuri rurale ungare	100.80
Bonuri cu cl. de sortare	100.—
Bonuri rurale Banat-Ti-mișu	100.25
Bonuri cu cl. de sortare	99.—
Bonuri rurale transilvane	100.25
Bonuri croato-slavone	100.—
Despăgubire p. dijma de vină ung.	98.75
Imprumutul cu premiu ung.	114.40
Losurile pentru regularea Tisei și Segedinului	115.50
Renta de hârtie austriacă	80.95
Renta de arg. austr.	82.10
Renta de aur austr.	102.80
Losurile din 1860	134.75
Acțiunile băncii austro-ungare	860.—
Act. băncii de credit ung.	282.50
Act. băncii de credit austr.	282.80
Argintul — Galbin împărătesc	5.77
Napoleon-d'ori	9.68 1/2
Mărci 100 imp. germ.	59.75
Londra 10 Livres sterlinge	121.80

Bursa de București.

Cota oficială dela 24 Septemvre st. v. 1884.

Renta română (5%)	Cump.	vând.	94 1/2
Renta rom. amort. (5%)			96 1/2
convert. (6%)			
Împr. oraș. Buc. (20 l.)			
Credit fonc. rural (7%)			102 3/8
" " " (5%)			91 1/4
" " " (7%)			
" " " (6%)			
" " " (5%)			86 3/4
Banca națională a României			1398
Ac. de asig. Dacia-Rom.			368 1/2
" " " Națională			243 1/2
Aur			585.00
Bancnote austriace contra aur			6.15%

Cursul pieței Brașov
din 8 Octomvre st. n. 1884.

Bancnote românesce	Cump.	9.06	Vând.	9.08
Argint românesc		9.—		9.05
Napoleon-d'ori		9.64		9.66
Lire turcesce		10.90		10.94
Imperial		9.88		9.92
Galben		5.64		5.68
Scrisurile fonc. » Albina		100.50		101.50
Ruble Rusesci		121.50		122.50
Discontul		7—10 %		pe an.

Numere singuratiche din „Gazeta Transilvaniei” se pot cumpăra în tutugiaria lui Gross (în casa prefecturii)

Acei domni abonați ai noștri, cari au plătit prețul abonamentului pe jumătate de an și seau pe un an, înainte de 1-a Aprile a. c., sunt rugați a ne trimite diferența prețului urcată dela 1 Aprile c., care pentru Austro-Ungaria face 2 fl., ér pentru România 8 lei.

ADMINISTRAȚIA „GAZ. TRANS.”

Tarifa anunțurilor și inserțiunilor

în „Gazeta Transilvaniei.”

Anunțuri în pag. a IV linia de 30 litere garmond fl.—cr. 6
Pentru inserțiuni și reclame pag. a III linia à . „ — „ 10

Pentru repețiri se acordă următoarele rabate:

Pentru repețiri de 3—4 ori	10%
” ” ” 5—8 ”	15%
” ” ” 9—11 ”	20%
” ” ” 12—15 ”	30%
” ” ” 16—20 ”	40%
Dela 20 de repețiri în sus	50%

Pentru anunțuri ce se publică pe mai multe luni se fac învoiri și reduceri și peste cele însemnate mai sus.

Brașov 13 Mai 1884.

Nr. 10406—1884

3—3

Publicațiune.

În urma emisului Ilustratei Sale D-lui sub-comite și consiliar reg. dtdto 15 Septemvre a. c. Nr. 9526 are să se țină în **18, 19 și 20 Octomvre st. n. 1884** adunarea de control asupra concediaților și rezerviștilor cu domiciliul stabil pe teritoriul brașoven.

Se avisază deci toți concediații, rezerviștii și rezerviștii de reîntregire a tuturor corpurilor de trupe ale institutelor armatei permanente și a marinei de resbelu, fără distingere decât respectivii sunt și nu sunt stabili pe teritoriul brașoven, cu acea observațiune, că concediații, rezerviștii și rezerviștii de reîntregire din suburbiul Scheiu au să se prezenteze în 18, cei din Brașovul vechiu și Stupini în 19, cei din cetate, Blumena, Timișul de sus și inferior, din Dêrste, precum și aceia, cari în zilele sus menționate nu s'au prezentat, în 20 Octomvre 1884 înainte de prânđu la 9 ore în localul de control în casarma din ulița Négră aducându-și fiecare și passul de miliția.

Acei concediați, rezerviști și rezerviști de reîntregire, cari nu se prezintă la adunarea de control în sus amintite zile, sunt strict obligați, de a prezenta la controlul supletoriu, ce are să se țină în 15 și 16 Noemvre a. c. în localul cercual de reîntregire. Acei concediați și rezerviști obligați, cari nu se prezintă nici la acest control, neproducându un motiv bine meritat de scusa, se voru pedepsi conform prescriptelor penale militare.

Brașov, 27 Septemvre 1884.

Magistratul urban.

Societatea comercială română Bassarabianu Caltoglu & Comp.

BULETINŪ

BRĂILA 24 Septemvre 1884.

Vândător	Cumperător	Felul	Kilo	Libre	Prețul	Notițe
N. V. Perlea	Marchetto	Grâu	130	58 1/2	76	Mag. (hârț)
A. Emberico	T. Marchiani	”	260	59—	64	Caic
O. Silberstein	Galiatzato	”	155	57 1/2	61	Mag. (hârț)
Carandino	Pauli Coventry & Cie	Secară	500	55 1/4	57	Caic
I. D. Vamvuri	I. D. Nicolopulo & Cie	Porumb	550	59—	56	”
C. Nicolaidi & C-ie	Chrissoveloni fils & Cie	”	230	60—	55	Magasi
D. C. Zavò	I. D. Nicolopulo & Cie	Orz	170	47 1/2	44	Caic
Vassalopulo	d-to	”	550	47 1/4	44	”
Constandinescu	L. Mendl & C-ie	”	150	45 1/3	39	Magasi
Cambano	Peirano fils & C-ie	”	500	47 1/2	43	”
Catzica	M. Cohen	Fasole	120	0/0	20	Caic
Dreyfus & C-ie	Căpitanu	”	300	”	20	Magasi

Casse de Wertheim

ce resistă pe deplin în contra focului și nici nu se pot sparge, din cele mai renumite fabrice de casse

L. FLEISCHER,

oferă pe prețuri convenabile în cele mai favorabile condițiuni și în toate mărimile

Iustinian M. Grama,

depositarul fabricii în Brașov.

10—11

Nr. 162—1884.

orf.

Publicațiune!

3—3

Prin care-se aduce la cunoștința publică, că casele aparținătoare de la masa curandelui Nicolae Petroviciu aflătoare în Bauțariul de sus, constatate din 5 odăi, 1 culină, 1 cameră, 1 celar și grădina împreună cu dreptul de cârciumărit — apoi 2 grașduri noue, pământuri arătore, fênațe cari dau circa 60 cară fênu, taxaliști și 3 móre de fireș — voru esarendă în fața locului la 16 Octomvre 1884 a. m. 10 ore în calea licitațiunii publice pe 5 ani unul după altul, începându dela 1 Ianuarie 1885.

Doritorii de a licita au a depune un vadiu de 10% a sumei de strigare cu 800 fl. v. a.

Condițiunile de licitare se pot vedé ori când în orele oficiose la sedria orfanală.

Din ședința Magistratului opidan ca Sedria orfanală ținută la Hațegu la 27 Septemvre 1884.

Bersan, primar opid.